

GB - Instructions for use

Cavex ScanSpray

Before spraying, remove excess water. Shake the can very well before use.

Recommended distance to the impression approximately 10-15 cm (4-6 inches).

Apply the spray in a thin, even layer on the surface of the impression to be scanned.

Remove powder excess with compressed air.

After use clean with water and wipe the outlet opening of the spray cannula.

For professional use only.

Extra-oral application.

Our technical advice, whether verbal, in writing or by way of trials, is given in good faith but without warranty, and this also applies where proprietary rights of third parties are involved. It does not release you from the obligation to test the products supplied by us as to their suitability for the intended processes and uses.

The application, use and processing of the products are beyond our control and, therefore, entirely your own responsibility. Should, in spite of this liability be established for any damage, it will be limited to the value of the goods delivered by us and used by you. We will, of course, provide consistent quality of our products within the scope of our General Conditions of Sale and Delivery.

NL - Gebruiksaanwijzingen

Cavex ScanSpray

Verwijder overtollig water voor het sprayen. Busje stevig schudden voor gebruik.

Aanbevolen afstand tot de afdruk: 10 tot 15 cm.

Breng de spray in een dunne, gelijkmatige laag aan op de te scannen afdruk.

Blaas overtollig poeder weg met perslucht.

Na gebruik reinigen met water en de opening van de spraynaald schoonvegen.

Uitsluitend voor professioneel gebruik.

Extra-orale toepassing.

Onze adviezen met betrekking tot de technische toepassing in woord, geschrift of door middel van proeven worden naar beste weten verstrekt, doch gelden slechts als vrijblijvende aanwijzingen, ook ten aanzien van eventuele beschermende rechten van derden. Zij ontslaan u niet van de verplichting, de door ons geleverde producten op hun geschiktheid voor de beoogde procédés en doeleinden te controleren.

Toepassing, gebruik en verwerking van de producten vinden plaats buiten onze controlemogelijkheden. Zij vallen derhalve onder uw eigen verantwoordelijkheid. In geval van enige aansprakelijkheid blijft deze, voor alle schadegevallen, beperkt tot de waarde van de door ons geleverde en door u gebruikte goederen.

Vanzelfsprekend garanderen wij de goede kwaliteit van onze producten, e.e.a. volgens de in onze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden genoemde maatstaven.

FR - Mode d'emploi

Cavex ScanSpray

Retirer l'excédent d'eau avant de pulvériser. Bien agiter le flacon avant utilisation.

Distance recommandée jusqu'à l'empreinte : 10 à 15 cm.

Appliquer en fine couche uniforme sur l'empreinte à scanner.

Retirer l'excédent de poudre avec un compresseur.

Après utilisation, nettoyer à l'eau et essuyer l'ouverture de l'aiguille de pulvérisation.

Réservé exclusivement à l'usage professionnel.

Application extra-orale.

Les conseils que nous vous donnons verbalement ou par écrit dans le cadre de notre assistance technique et de nos essais n'engagent pas notre responsabilité - également en ce qui concerne d'éventuels droits de tiers en matière de propriété industrielle - et ne vous dispensent pas de la nécessité de vérifier par des essais pratiques si nos produits conviennent aux procédés et applications que vous envisagez.

L'utilisation, la mise en oeuvre et la transformation des produits fournis échappent à notre contrôle et relèvent, dès lors, exclusivement de votre responsabilité. Si notre responsabilité devait néanmoins se trouver engagée, elle se limiterait, pour tous les dommages, à la valeur de la marchandise fournie par nous et mise en

oeuvre par vos soins. Bien entendu, nous garantissons la qualité irréprochable de nos produits dans le cadre de nos conditions générales de vente et de livraison.

DE - Gebrauchsanleitung

Cavex ScanSpray

Vor dem Sprühen überschüssiges Wasser entfernen. Behälter vor der Verwendung gut schütteln.

Empfohlener Abstand zum Abdruck: 10 bis 15 cm.

Spray dünn und gleichmäßig auf den zu scannenden Abdruck auftragen.

Überschüssiges Pulver mit Druckluft entfernen.

Nach der Verwendung mit Wasser reinigen und Öffnung der Sprühkanüle abwischen.

Nur für gewerbliche Zwecke.

Extraorale Anwendung.

Unsere anwendungstechnische Beratung in Wort, Schrift und durch Versuche erfolgt nach bestem Wissen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis, auch in bezug auf etwaige Schutzrechte Dritter und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke.

Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte erfolgen ausserhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschliesslich in Ihrem Verantwortungsbereich. Sollte dennoch eine Haftung in Frage kommen, so ist diese für alle Schäden auf den Wert der von uns gelieferten Ware beschränkt.

Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte nach Massgabe unserer Allgemeinen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen.

ES - Instrucciones de uso

Cavex ScanSpray

Antes de la pulverización, retire el exceso de agua. Agite el pulverizador bien antes de usarlo.

La distancia recomendada hasta la impresión es aproximadamente 10-15 cm (4-6 pulgadas).

Aplique el spray en una capa fina y uniforme sobre la superficie de la impresión que va a escanear.

Elimine el exceso de polvo con aire comprimido.

Después del uso, límpielo con agua y seque la abertura de la salida de la cánula de pulverización.

Solo para uso profesional.

Aplicación extraoral.

Nuestro asesoramiento técnico de aplicación, ya sea verbal, por escrito o mediante ensayos, se realiza según nuestro leal saber y entender, pero debe considerarse sólo como iniciación sin compromiso, también por lo que respecta a posibles derechos de propiedad industrial de terceros; no exime al cliente del examen propio de los productos suministrados por nosotros con el fin de verificar su idoneidad para los procedimientos y fines previstos.

La aplicación, el empleo y la transformación de los productos se llevan a cabo fuera del alcance de nuestras posibilidades de control, siendo, por tanto, de la exclusiva responsabilidad del cliente. Si, no obstante, hubiera de considerarse alguna responsabilidad por parte nuestra, ésta se limitará para cualquier daño y perjuicio, al valor de la mercancía suministrada por nosotros y empleada por el cliente. Se sobreentiende que garantizamos la intachable calidad de nuestros productos de conformidad con nuestras Condiciones Generales de Venta y Suministro.

🏠 Cavex Holland BV
Fustweg 5, 2031 CJ Haarlem, The Netherlands
Tel +31 23 530 7700 - dental@cavex.nl – www.cavex.nl